倚天屠龍記

金庸著

第四十一回 花園較技 【四七七】

姿式極是怪異，自己拳招中的，第一道勁力便如投入汪洋大海，登時無影無踪，心中一驚之下，喀喇一響，那第二道勁力反彈過來，他右臂下臂骨已然震斷，幸好他一念之仁，第三道勁力扣住不發，否則張無忌不懂這招「潛龍勿用」的妙用，兩個人都要同時重傷在這第三道勁力之下。

朱九眞和武青嬰齊聲驚呼，奔到衛壁身旁察看他的傷處。衛壁苦笑道：「不妨，是我一時大意，」朱九眞和武青嬰心疼情郎受傷，兩人不約而同，揮掌向張無忌打去，無忌一掌震斷衛壁的手臂，自己早是嚇得呆了，朱武二女雙掌打來，他避也不避，一中前胸，一中肩骨，登時吐出一口鮮血，可是他心中的憤慨傷痛，尤在身體上的傷痛之上，暗想：「我爲你拚命力戰，爲你掙面子，當眞勝了，你却又來打我！」衛壁叫道：「兩位住手！」朱武二女依言停手，只見他提起左掌，鐵青着臉，一掌向張無忌打去。

張無忌身形急閃，避開了衛壁這一招，朱九眞叫道：「表哥，你受了傷，何必跟這小厮一般見識，是我錯啦，不該要你跟他動手，」憑她平時心高氣傲的脾氣，要她向人低頭認錯，實是千難萬難，若不是眼見情郎臂骨折斷，惶急之際，決不能如此低聲下氣，豈知衛壁一聽，更是惱怒，冷笑道：「表妹，你的小厮本領高強，你那裏錯了？只是我偏不服氣，」說着左臂橫推，將朱九眞推在一旁，跟着一拳便向張無忌打去。

張無忌要退後避讓，那知武青嬰雙掌向他背心輕輕一擋，使他無路可退，衛壁那一拳正中他的鼻樑，登時鼻血長流，原來武青嬰還比朱九眞工於心計，暗暗中相助衛壁，却不露相助的痕跡，要使衛壁臉上光采，心中感激，張無忌的武功本來還遠不如衛壁，再加朱武二女一個明助，一個暗幫，頃刻之間，給三人拳打足踢，連中七八招，又吐了幾口鮮血，可是他骨氣甚硬，憤慨之下，仍是奮力招架，雖是以一敵三，但臨到拚命，將謝遜所授各種武功，父親教過的一些武當派拳法掌法，掃數使將出來，雖然功力不足，一拳腳均無威力，但他所學均是上乘家數。

梁祺
LEONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

承接土木大小工程

鋼筋鐵枝，內外油漆，新建屋宇，改換屋頂批瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水喉電燈渠道，及建造地槽等，揀料實實，價錢老實，敬請惠顧，價廉相宜，

地址：舍力山打街八三〇
電話：二五四、二七〇六
夜間電話：式五四、壹式〇三

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C

代理 接辦
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到大帮
冰霜明蝦

周名紹
代填入息稅
會計辦事處

Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.,
Vancouver 10, B.C
872-8471

李偉運輸公司
專辦遷移及香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚電話：254-3062

香港九龍黃大仙 財帛觀音神廟
[illegible]列街第七百壹十九號門牌[illegible]各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求籤代爲[illegible]
電話 255-3974 司理人黃[illegible]啓
78 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-7657

新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.,

公證人
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
[illegible]

電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.
Phone: 662-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
目錄印備
函索卽奉

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業凍房設計新舊電火按裝修理

馬君寰
民政府牌照
快捷可靠 收費特廉
電話：八七九、式七八五

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

廣珍 首飾鐘錶 舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5316
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話684-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咈啉
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST E
VANCOUVER BC
電話 683-4929

大平
特平
男羊毛
內衫褲

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
電話 876-474[illegible]

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義務醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八、五一八九

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三 六八七、四〇九四

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計安裝及修理，忠誠爲僑胞服務，快捷可靠。
電話：八七式、壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver 10

Sunbeam
White
Enriched Bread

新邊麵飽
美味
新鮮

強華公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
哥林比亞街四八一號 電話 684-8321

[illegible]修[illegible]名[illegible]視機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索卽寄
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C
電話 254-7241 式五四一七式四一

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：[illegible]壹壹六佐治街東

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫達數十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 3-1377

旅館生意出賣

此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，餘充銀期，意欲營斯業者請到吳國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。

吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C
Douglas & Yandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
[illegible]
華務部司理：馬錦華啓
[illegible]元十七九八五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

US$
S.Fr.
Stg£
HK$

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種遠近眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938